

13 - 20 AOÛT 2017

# LECTURES SOUS L'ARBRE

ARDÈCHE  
HAUTE-LOIRE

À L'HONNEUR :  
LE CHILI ET LES ÉDITIONS DU SEUIL

[WWW.LECTURES-SOUS-L'ARBRE.COM](http://WWW.LECTURES-SOUS-L'ARBRE.COM)  
04 75 30 65 06

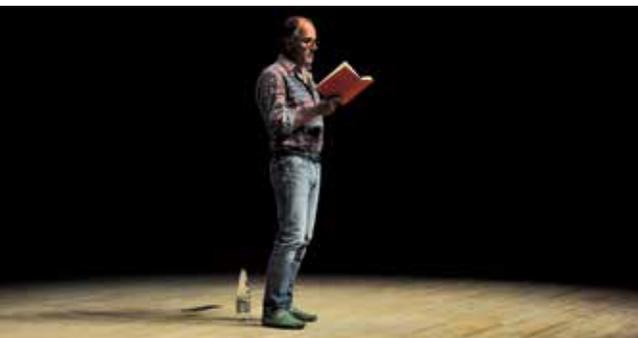
## ACCUEILLIR

*Dans la confusion générale, dans le brouhaha incessant où le sens aujourd'hui trop souvent s'égaré, il demeure heureusement pour chacun quelques gestes salutaires et une poignée d'alliés irremplaçables. La poésie en est, elle qui toujours nous tient debout et si souvent nous remet en mouvement. Grave ou légère, lyrique ou retenue, diverse, multiple, elle nous invite sans relâche à venir goûter aux joies de l'inconnu.*

## L'INCONNU

*Et c'est bien de cela qu'il est ici question, chaque été, sous l'arbre des Lectures. Découvrir, accueillir, surprendre et être surpris, dans l'émerveillement de ce qui librement se révèle, circule et ouvre en chacun de mystérieuses allées. La parole d'un écrivain, le fil d'une lecture, le cours d'une balade, un repas partagé : autant d'occasions de sourire à ce bel inconnu qui depuis si longtemps nous hante. Et fraternellement vient à nous.*

Jean-François Manier,  
directeur artistique.



## LES INVITÉS

Les Lectures sous l'arbre vous proposent de rencontrer cette année :

Jean-Marie Barnaud	Ito Naga
Olivier Bétourné	Edwy Plenel
Loïc Demey	Waldo Rojas
Jean-Claude Dubois	Elisabeth Roudinesco
Maxime Fleury	Annie Salager
Jac Forton	Jean-Pierre Siméon
Óscar Hahn	Dominique Sorrente
Marie-Hélène Lafon	Martin Wable
Mélanie Leblanc	Antonio Werli

À L'HONNEUR :  
LE CHILI ET LES ÉDITIONS DU SEUIL

## LES ŒUVRES LUES

Tout au long de la semaine, le festival vous invite à entendre des textes de :

Guillaume Apollinaire	Valery Larbaud
Roberto Bolaño	Ghèrasim Luca
Georges Canguilhem	Pierre Michon
Leopoldo Castilla	Yukio Mishima
Le Comité invisible	Pablo Neruda
René Descartes	Franck Pavloff
Isabelle Eberhardt	Marcel Proust
Christian Gabriel/le Guez Ricord	Mario Rigoni Stern
Eugène Guillevic	Thomas Sanchez
André Hardellet	Leïla Sebbar
Vicente Huidobro	Luis Sepúlveda
Dezső Kosztolányi	Henry David Thoreau
	Virgile

# LES VINGT-SIXIÈMES

## INSCRIPTIONS AUX STAGES, MANIFESTATIONS ET REPAS

À partir du mardi 2 mai, uniquement par courrier postal, accompagnées du règlement à : *Lectures sous l'arbre*

Au Bois de Chaumette - 07320 Devesset

## ACCÈS EN VOITURE, TRAIN ET CAR

La programmation des Lectures sous l'arbre se fait sur l'ensemble du Plateau Vivarais-Lignon. Le Plateau est à une heure en voiture du Puy-en-Velay, d'Annonay et de Saint-Étienne, une heure et demie de Lyon et de Valence.

Gare TGV St-Étienne / Armand Tourisme : 04 75 30 15 78

Gare TGV Valence / Courriers Rhodaniens : 04 75 81 09 09

Les cars ont un arrêt au Chambon-sur-Lignon et à Saint-Agrève.

Et penser au covoiturage !

## RENSEIGNEMENTS ACCÈS ET HÉBERGEMENTS : O.T.

S'adresser sans tarder aux offices de tourisme du Plateau.

Le Chambon 04 71 59 71 56 - Val'Eyrieux 04 75 64 80 97

Le Mazet-Saint-Voy 04 71 65 07 32 - Tence 04 71 59 81 99

## AUTRES RENSEIGNEMENTS : LECTURES SOUS L'ARBRE

Tél. : 04 75 30 65 06 - lectures-sous-larbre@orange.fr

### DU NOUVEAU EN 2017 : LA TABLE DES LECTURES

Dans le cadre des Lectures, L'Arbre vagabond propose tout au long de la semaine, midi et soir, des repas sur place, sans réservation, pour 16 € (menu unique : entrée, plat, dessert, hors boisson). Une belle occasion de partager un moment avec les auteurs, les artistes invités et toute l'équipe des Lectures.

## Repli EN CAS DE MAUVAIS TEMPS

Se renseigner le jour même au 04 75 30 65 06 (répondeur).

# LECTURES SOUS L'ARBRE

## ACCUEIL DES SPECTATEURS, BILLETTERIE

Du lundi 14 au dimanche 20 août.

De 9h à 18h : à l'Arbre vagabond, à 8 km du Chambon.

De 20h30 à 21h : à l'entrée des spectacles.

## HORAIRES ET CONFORT

Toutes les manifestations commencent à l'heure précise. Beaucoup ont lieu en plein air ; à 1000 mètres d'altitude, un lainage est souvent agréable, même l'après-midi.

## PRÉVENTE

Le nombre de places est limité pour la plupart des manifestations, il est donc conseillé d'acheter les places en prévente, dès que possible.

## ENTRÉE LIBRE, TARIFS RÉDUITS

L'entrée de nombreuses manifestations est offerte. Elles sont indiquées par un rond ●. Pour les spectacles en soirée, un tarif réduit est proposé aux moins de 26 ans, stagiaires, chômeurs. Carte « M'Ra! » et Chèques-vacances acceptés.

## SOUS L'ARBUSTE : PROGRAMMATION JEUNE PUBLIC

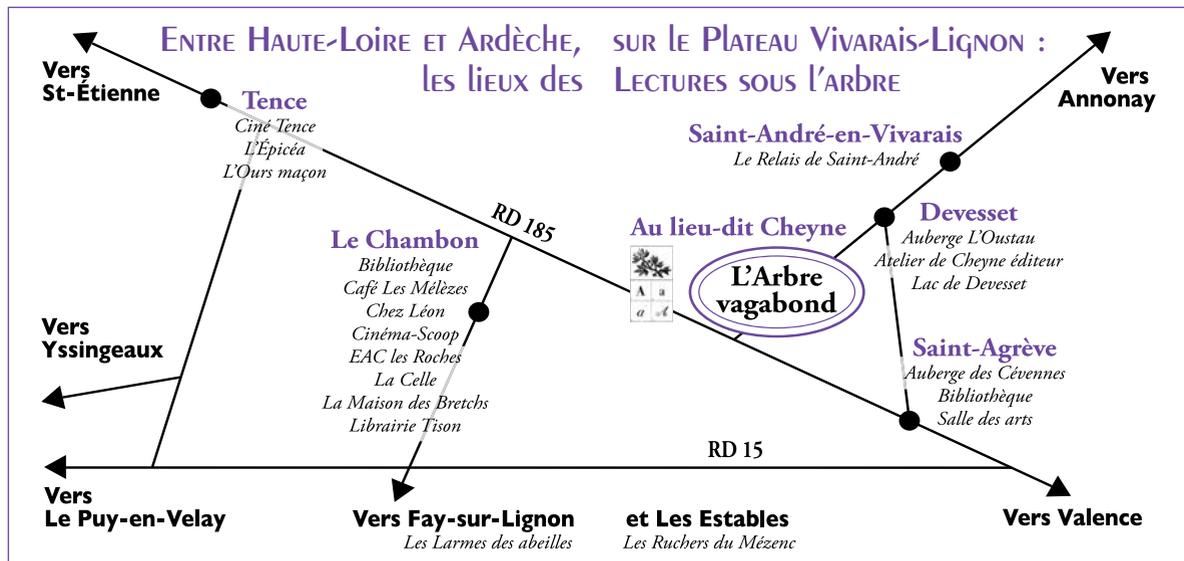
*Du manuscrit au livre illustré.* Stage de découverte de quatre après-midi pour les 8-12 ans. Du mardi 15 au vendredi 18 août de 14h30 à 17h30 (soit 12 heures au total). Sur inscription, 50 €.

## CINÉMA CHILIEN : DU 13 AU 15 AOÛT

En partenariat avec le Cinéma-Scoop du Chambon-sur-Lignon et le Ciné Tence et avec le concours de l'AFCAE. Cycle de quatre films : *Poesía Sin Fin, No, Violeta, Neruda.*

## MUSIQUE : ALEXIS KOWALCZEWSKI, POLYINSTRUMENTISTE

Temps musicaux entre les lectures, de mercredi à dimanche. Dimanche 20 août à 17h : concert de Fabrice Aillet, guitariste, Rebecca Féron, harpiste et Alexis Kowalczewski, polyinstrumentiste.



L'Arbre vagabond, dans l'ancien atelier de Cheyne, est

situé à 8 km du Chambon-sur-Lignon et de Saint-Agrève

**DIMANCHE 13 AOÛT 2017**



**LE CHAMBON - CINÉMA-SCOOP**

**21 h 00**

Cycle cinéma chilien, avec le concours de l'Association Française du Cinéma d'Art et d'Essai (AFCAE). Projection du film *Poesía Sin Fin* d'Alejandro Jodorowsky (2016). 128 min. VO. Entrée 6,70 €.

**LUNDI 14 AOÛT 2017**



**DÉPART DE L'ARBRE VAGABOND, EN CAR 8 h 30 - 17 h**

*Bzzz!* Balade-découverte autour des abeilles et du miel en partenariat avec Les Ruchers du Mézenc (apiculteurs aux Estables) et Les Larmes des abeilles (producteurs d'hydromel à Fay-sur-Lignon). Lectures par Nicole Parisel. Au programme de cette journée de balade : découverte de la vie des abeilles et de leurs ruches, visite d'une cave d'hydromel, dégustations et, en écho, lecture de textes de Descartes, Mario Rigoni Stern, Thomas Sanchez et Virgile. Prévoir chaussures confortables, vêtements de pluie et pique-nique. Nombre de places limité. 25 €.

*Seigneur jardin  
je ne fais pas de pacte avec le couchant  
je n'ai pas le secret du miel ni des giroflées  
je ne sais rien de la mue des comètes*

JACQUES ARAMBURU,  
*Le Chasseur de rivières*, Cheyne, 2004

**TENCE - CINÉ TENCE**

**17 h 30**

Cycle cinéma chilien, avec le concours de l'AFCAE. Projection du film *Violeta* d'Andrés Wood (2012), à l'occasion de la commémoration du centenaire de la naissance de Violeta Parra, artiste chilienne. 110 min. VO. Entrée 6 €.

**LE CHAMBON - CINÉMA-SCOOP**

**21 h 00**

Cycle cinéma chilien, avec le concours de l'AFCAE. Projection du film *No* de Pablo Larraín (2013). 117 min. VO. Entrée 6,70 €.

**MARDI 15 AOÛT 2017**



**DEVESSET - ATELIER DE CHEYNE**

**10 h 00**

*L'atelier ouvert.* Visite de l'atelier de Cheyne éditeur : démonstrations de typographie au plomb et de façonnage. Tout public.

**LE CHAMBON - PLACE DU VILLAGE**

**11 h 00**

*Poésie sur la place.* Lecture de courts textes pour ouvrir l'appétit : sur la place du village, à la bibliothèque, à la terrasse des cafés... par Camille Buès, comédienne. Tout public.

**DEVESSET - ATELIER DE CHEYNE**

**14 h 30 - 17 h 30**

*Du manuscrit au livre illustré.* Stage de découverte de quatre après-midi pour les 8-12 ans animé par Maxime Fleury, auteur, et Estelle Aguelon, illustratrice et typographe. Atelier d'écriture, suivi de la réalisation d'un mini-livre illustré.

Du mardi 15 au vendredi 18 août de 14 h 30 à 17 h 30. Nombre de places limité. Sur inscription. 50 €.

**À L'ARBRE VAGABOND**

**14 h 00 - 17 h 00**

*À vous de jouer !* Un « auteur mystère » à découvrir par petits groupes, grâce à une suite d'indices tout au long d'une balade par les sentiers, entre bois et prairies. Temps de marche : environ 2 h. Retour à l'Arbre vagabond à 17 h.

**À L'ARBRE VAGABOND**

**17 h 30**

Lecture d'extraits de *Le vieux qui lisait des romans d'amour* de Luis Sepúlveda, par Cécile Falcon.

**À L'ARBRE VAGABOND**

**18 h 00**

Inauguration des XXVI<sup>es</sup> Lectures sous l'arbre et vernissage de l'exposition d'Anne Slacik : *Peintures 2007-2016*.

**TENCE - CINÉ TENCE**

**21 h 00**

Cycle cinéma chilien, avec le concours de l'AFCAE. Projection du film *Neruda* de Pablo Larraín (2017). 108 min. VO. Entrée 6 €.



MERCREDI 16 AOÛT 2017



**DÉPART DE L'ARBRE VAGABOND** 9h 30

*Tout en douceur.* Balade-lecture emmenée par Maxime Fleury, écrivain, et Camille Buès, comédienne : *Vous avez dit perdu ?* Retour à 11 h 15. Nombre de places limité. 6,50 €.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 10h 00

*Les Matins de la création.* Rencontre et échanges avec Anne Slacik, autour de son travail en lien avec les poètes et de son exposition *Peintures 2007-2016*.

**À L'ARBRE VAGABOND (LIBRAIRIE)** ● 10h 30

*Parcours de lecteur.* Martin Wable choisit de présenter trois livres de la librairie (durée 30 min).

**DÉPART DE L'ARBRE VAGABOND** 11h 30

*À la table d'Ito Naga.*  
*À la table de Dominique Sorrente.*

Deux lieux différents. Repas, lectures, échanges. 22 €.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 15h 00

*Une heure avec* Waldo Rojas. Lecture : *Séjour & Dérives*.

**À L'ARBRE VAGABOND (TENTE CAÏDALE)** 15h 00

*Les Lectures du vagabond : « Poésie, la belle aventure ».* Leopoldo Castilla et Ghérasim Luca, lus par Brigitte Guedj. Nombre de places limité. 6,50 €.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 16h 30

*Une heure avec* Mélanie Leblanc. Lecture : *Des falaises*.

**À L'ARBRE VAGABOND (TENTE CAÏDALE)** 16h 30

*Les Fondatrices.* Jean-Claude Dubois évoque le rôle qu'a joué pour lui la découverte d'Eugène Guillevic. Nombre de places limité. 6,50 €.

**LE CHAMBON - BIBLIOTHÈQUE** ● 18h 00

Projection du film *Le Juge et le général* d'Elizabeth Farnsworth et Patricio Lanfranco Leverton, suivie d'une rencontre avec Jac Forton, co-traducteur du film.

**SAINT-AGRÈVE - SALLE DES ARTS** 21h 00



*Aux livres, citoyens!* Denis Lavant lit *Matin brun* de Franck Pavloff et *Traverser l'autoroute* de Maxime Fleury. Lecture ponctuée par des interventions d'Edwy Plenel, cofondateur et directeur de Mediapart. Création 2017. Entrée 20 €. Moins de 26 ans, chômeurs, stagiaires 10 €.

JEUDI 17 AOÛT 2017



**LE CHAMBON - CAFÉ LES MÊLÈSES** 9h 00

*Thé ou café?* Petit-déjeuner partagé avec Maxime Fleury. Sans réservation, commande libre.

**DÉPART DE L'ARBRE VAGABOND** 9h 30

*Tout en douceur.* Balade-lecture emmenée par Martin Wable, écrivain, et Brigitte Guedj, comédienne : *Rivières et géopoétiques*. Retour à 11 h 15. Nombre de places limité. 6,50 €.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 10h 00

*Les Matins de la création.* Conférence autour du Chili par Jac Forton, journaliste indépendant spécialiste de l'Amérique latine : *Du coup d'État à nos jours, quarante-cinq ans de luttes à l'ombre de Pinochet*.

**À L'ARBRE VAGABOND (LIBRAIRIE)** ● 10h 30

*Parcours de lecteur.* Dominique Sorrente choisit de présenter trois livres de la librairie (durée 30 min).

**DÉPART DE L'ARBRE VAGABOND** 11h 30

*À la table de* Mélanie Leblanc.  
*À la table d'Annie Salager.*

Deux lieux différents. Repas, lectures, échanges. 22 €.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 15h 00

*Une heure avec* Ito Naga. Lecture : *Les Petits Vertiges*.

**À L'ARBRE VAGABOND (TENTE CAÏDALE)** 15h 00

*Les Lectures du vagabond : « Ailleurs. Voyages à pied et dans la tête ».* Isabelle Eberhardt et Leïla Sebbar, lues par Camille Buès. Nombre de places limité. 6,50 €.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 16h 30

*Une heure avec* Dominique Sorrente. Lecture : *Les Gens comme ça va*.

**À L'ARBRE VAGABOND (TENTE CAÏDALE)** 16h 30

*Les Fondatrices.* Óscar Hahn évoque le rôle qu'a joué pour lui la découverte de Vicente Huidobro et de Pablo Neruda. Nombre de places limité. 6,50 €.

**LE CHAMBON - EAC LES ROCHES** ● 18h 30

*Valores* : performance vidéo-théâtrale autour du Chili, en présence de la cinéaste Clio Simon.

**DEVESSET - SALLE DU LAC (PEOULOUSE)** 22h 00

*La Nuit* d'Edwy Plenel. Libre parcours de l'auteur sur le thème de la nuit. Nombre de places limité. 9 €. Soirée réalisée en partenariat avec la commune de Devesset et le Syndicat intercommunal de gestion du lac de Devesset (SIGLD).



VENDREDI 18 AOÛT 2017



**LE CHAMBON - CAFÉ LES MÉLÈZES** 9 h 00  
*Thé ou café?* Petit-déjeuner partagé avec Martin Wable.  
Sans réservation, commande libre.

**DÉPART DE L'ARBRE VAGABOND** 9 h 30  
*Tout en douceur.* Balade-lecture emmenée par Mélanie Leblanc, écrivain, et Camille Buès, comédienne : *Penser sa langue.* Retour à 11 h 15. Nombre de places limité. 6,50 €.

**LE CHAMBON - BIBLIOTHÈQUE** ● 10 h 00  
*Petite matinée chilienne.* Lecture-découverte de poèmes et de contes chiliens par les bibliothécaires du Chambon et de Saint-Agrève. Tout public.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 10 h 00  
*Les Matins de la création.* Conférence d'Antonio Werli, traducteur et critique : *La constellation Bolaño.*

**À L'ARBRE VAGABOND (LIBRAIRIE)** ● 10 h 30  
*Parcours de lecteur.* Ito Naga choisit de présenter trois livres de la librairie (durée 30 min).

**DÉPART DE L'ARBRE VAGABOND** 11 h 30  
*À la table d'Oscar Hahn* et de sa traductrice Josiane Gourinchas.  
*À la table de Marie-Hélène Lafon.*  
Deux lieux différents. Repas, lectures, échanges. 22 €.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 15 h 00  
*Une heure avec Annie Salager.*  
Lecture : *Les Temps mêlés* et *Des mondes en naissance.*

**À L'ARBRE VAGABOND (TENTE CAÏDALE)** 15 h 00  
*Les Lectures du vagabond* : « *Affaire de goûts : érotisme* ». Guillaume Apollinaire, André Hardellet et Yukio Mishima, lus par Brigitte Guedj. Nombre de places limité. 6,50 €.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 16 h 30  
*Une heure avec Jean-Claude Dubois.*  
Lecture : *Les Petits Malheurs.*

**À L'ARBRE VAGABOND (TENTE CAÏDALE)** 16 h 30  
*Les Fondatrices.* Marie-Hélène Lafon évoque le rôle qu'a joué pour elle la découverte de Pierre Michon. Nombre de places limité. 6,50 €.

**SAINT-AGRÈVE - BIBLIOTHÈQUE** ● 18 h 30  
Avant-spectacle du soir : rencontre avec le comédien Hugues Quester, l'accordéoniste Laurent Derache et Loïc Demey, auteur de *D'un cœur léger, carnet retrouvé du Dormeur du val.* Rencontre animée par Jean-Pierre Jourdain, metteur en scène.

**SAINT-AGRÈVE - SALLE DES ARTS** 21 h 00  
  
Hugues Quester lit *D'un cœur léger, carnet retrouvé du Dormeur du val* de Loïc Demey. Musique par Laurent Derache, accordéoniste. Mise en scène : Jean-Pierre Jourdain, directeur artistique du Théâtre National Populaire de Villeurbanne (TNP). Création 2017.  
Entrée 24 €. Moins de 26 ans, chômeurs, stagiaires 12 €.

SAMEDI 19 AOÛT 2017



**LE CHAMBON - CAFÉ LES MÉLÈZES** 9 h 00  
*Thé ou café?* Petit-déjeuner partagé avec Mélanie Leblanc.  
Sans réservation, commande libre.

**LE CHAMBON - MAISON DES BRETECHS** ● 10 h 00  
*L'éditeur invité* : Le Seuil. Rencontre avec Olivier Bétourné, Président Directeur Général des éditions du Seuil.

**À L'ARBRE VAGABOND** 12 h 30  
*Buffet sous l'arbre* réunissant les auteurs, les artistes invités, les stagiaires, l'équipe des Lectures et le public. Nombre de places limité. 18 €.



**À L'ARBRE VAGABOND** ● 15 h 00  
*Une heure avec Marie-Hélène Lafon.*  
Lecture : *Traversée, Joseph, Chantiers* et *Histoires.*

**À L'ARBRE VAGABOND (TENTE CAÏDALE)** 15 h 00  
*Les Lectures du vagabond* : « *Comprendre et refaire le monde* ». Le Comité invisible et Henry David Thoreau, lus par Camille Buès. Nombre de places limité. 6,50 €.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 16 h 30  
*Une heure avec Oscar Hahn,* poète chilien, et sa traductrice Josiane Gourinchas. Autour de *Peine de vie et autres poèmes.* Lectures bilingues, échanges.

**À L'ARBRE VAGABOND (TENTE CAÏDALE)** 16 h 30  
*Les Fondatrices.* Dominique Sorrente évoque le rôle qu'a joué pour lui la découverte de Christian Gabriel/le Guez Ricord. Nombre de places limité. 6,50 €.

**SAINT-AGRÈVE - SALLE DES ARTS** 21 h 00  
André Marcon lit des poèmes de Pablo Neruda extraits de *Chant général* et de *Vingt poèmes d'amour et une chanson désespérée.* Lecture en espagnol par la comédienne franco-chilienne, Nicole Mersey. Création 2017.  
Entrée 24 €. Moins de 26 ans, chômeurs, stagiaires 12 €.

DIMANCHE 20 AOÛT 2017



## BULLETIN D'INSCRIPTION

à retourner à partir du mardi 2 mai à : Lectures sous l'arbre  
Au Bois de Chaumette 07320 Devesset  
*accompagné de votre règlement*  
à l'ordre de l'association *Typographie & poésie*

**LE CHAMBON - CAFÉ LES MÊLÈZES** 9 H 00  
*Thé ou café?* Petit-déjeuner partagé avec Dominique Sorrente.  
Sans réservation, commande libre.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 10 H 00  
*Les Matins de la création.* Conférence d'Elisabeth Roudinesco, historienne et psychanalyste : *Georges Canguilhem, médecin, philosophe et résistant.*

**DÉPART DE L'ARBRE VAGABOND** ● 11 H 30  
*Les Traversières* : entre Haute-Loire et Ardèche, balade en liberté (1h environ) avec les écrivains, les artistes et toute l'équipe des Lectures. Retour à 13 h pour un déjeuner possible à La table des Lectures.



**À L'ARBRE VAGABOND** ● 15 H 00  
*Une heure avec Jean-Pierre Siméon.*  
Lecture : *Politique de la beauté.*

**À L'ARBRE VAGABOND (TENTE CAÏDALE)** 15 H 00  
*Les Lectures du vagabond* : « *Le livre, dernier refuge de l'homme libre ?* ». Dezső Kosztolányi, Valéry Larbaud et Marcel Proust, lus par Brigitte Guedj. Nombre de places limité. 6,50 €.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 16 H 30  
Lecture par les stagiaires de Frédéric Pierrot.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 17 H 00  
Concert de clôture : Fabrice Aillet, guitariste, Rebecca Féron, harpiste et Alexis Kowalczewski, polyinstrumentiste.

**À L'ARBRE VAGABOND** ● 17 H 30  
Verrée de clôture.

*Mon petit malheur à moi  
c'est quand ils repartent.  
C'est pas facile, surtout le soir  
dans la chambre d'à côté.*

JEAN-CLAUDE DUBOIS  
*Les Petits Malheurs*  
Cheyne, 2017

Nom .....  
Prénom .....  
Adresse .....  
.....  
.....  
Tél. ....  
Portable .....  
Courriel .....

### INSCRIPTION AUX STAGES

Hébergement et repas libres, à prévoir par les stagiaires, sauf le déjeuner du lundi 14 août et le buffet sous l'arbre du samedi 19 à midi, qui sont offerts.  
Tarif réduit pour les lectures-spectacles en soirée.

### LECTURE À VOIX HAUTE, PAR FRÉDÉRIC PIERROT

Du lundi 14 au dimanche 20 août 460 € □

### LIRE, RÊVER, ÉCRIRE ...

### FAUX POUR DIRE VRAI, PAR LOÏC DEMEY

Du lundi 14 au dimanche 20 août 460 € □

### BOURSE D'ÉCRITURE ANDRÉ ROCHEDY

Un stage *Lire, rêver, écrire* est offert chaque année à un jeune de moins de 30 ans. Hébergement inclus.  
Date limite de dépôt des dossiers : mardi 30 mai 2017.  
Consulter le site [www.lectures-sous-larbre.com](http://www.lectures-sous-larbre.com)

### INSCRIPTION AUX MANIFESTATIONS ET REPAS

Aucune réservation ne sera prise en compte sans règlement.  
Merci de joindre une enveloppe affranchie à vos nom et adresse si vous souhaitez l'envoi de vos billets.  
Les manifestations notées ● sont offertes. Les billets ne sont ni repris ni échangés. Programme sous réserve de modifications.

### DIMANCHE 13 AOÛT 2017

Cinéma chilien, *Poesía Sin Fin* ..... x 6,70 € = .....

### LUNDI 14 AOÛT 2017

Balade-découverte *Bzzz!* ..... x 25 € = .....

Cinéma chilien, *Violeta* ..... x 6 € = .....

Cinéma chilien, *No* ..... x 6,70 € = .....



## MARDI 15 AOÛT 2017

Stage <i>Du manuscrit au livre illustré</i>	..... x 50 € = .....
Cinéma chilien, <i>Neruda</i>	..... x 6 € = .....

## MERCREDI 16 AOÛT 2017

Tout en douceur - Maxime Fleury	..... x 6,50 € = .....
À la table d'Ito Naga	..... x 22 € = .....
À la table de Dominique Sorrente	..... x 22 € = .....
Les Lectures du vagabond - <i>Poésie</i>	..... x 6,50 € = .....
Les Fondatrices - Jean-Claude Dubois	..... x 6,50 € = .....
Soirée <i>Aux livres, citoyens!</i>	..... x 20 € = .....
Tarif réduit	..... x 10 € = .....

## JEUDI 17 AOÛT 2017

Tout en douceur - Martin Wable	..... x 6,50 € = .....
À la table de Mélanie Leblanc	..... x 22 € = .....
À la table d'Annie Salager	..... x 22 € = .....
Les Lectures du vagabond - <i>Ailleurs</i>	..... x 6,50 € = .....
Les Fondatrices - Óscar Hahn	..... x 6,50 € = .....
La Nuit d'Edwy Plenel	..... x 9 € = .....

## VENDREDI 18 AOÛT 2017

Tout en douceur - Mélanie Leblanc	..... x 6,50 € = .....
À la table de Ó. Hahn et J. Gourinchas	..... x 22 € = .....
À la table de Marie-Hélène Lafon	..... x 22 € = .....
Les Lectures du vagabond - <i>Érotisme</i>	..... x 6,50 € = .....
Les Fondatrices - Marie-Hélène Lafon	..... x 6,50 € = .....
Lecture de <i>D'un cœur léger</i>	..... x 24 € = .....
Tarif réduit	..... x 12 € = .....

## SAMEDI 19 AOÛT 2017

Buffet sous l'arbre	..... x 18 € = .....
Les Lectures du vagabond - <i>Politique</i>	..... x 6,50 € = .....
Les Fondatrices - Dominique Sorrente	..... x 6,50 € = .....
Soirée Pablo Neruda	..... x 24 € = .....
Tarif réduit	..... x 12 € = .....

## DIMANCHE 20 AOÛT 2017

Les Lectures du vagabond - <i>Le livre</i>	..... x 6,50 € = .....
--	------------------------

Report verso : .....

Total : .....

*Règlement à l'ordre de l'association Typographie & poésie.  
Chèques-vacances acceptés.*



## LES DEUX STAGES 2017

Destinés aux non-professionnels et ouverts à tous.  
Inscription rapide conseillée.

Il est bien sûr possible de venir aux Lectures sous l'arbre  
sans participer aux stages.

### LECTURE À VOIX HAUTE

par Frédéric Pierrot, comédien.

DU LUNDI 14 AU DIMANCHE 20 AOÛT

460 €

*Tâchons d'abord de nous détendre, d'être là où nous sommes, sans trop de perturbations. Tâchons de respirer, d'émettre un son, de faire vibrer nos cordes... Considérons plus tard la résonance dans l'air de ces mots lus puis dits comme des formes sonores autonomes à découvrir.*

*D'autres en révéleront le sens. Dédions nos ébauches à Gatti : « Ô forêt, seul langage inventé par la terre pour parler au soleil ».*

*Frédéric Pierrot, acteur, a joué, entre autres, pour Jean-Luc Godard, Ken Loach, Bertrand Tavernier, Roschdy Zem... Il a été nommé aux Césars en 2011 pour Polisse de Maïwenn.*

Ce stage de 30 heures débutera le lundi 14 à 10h (accueil à l'atelier de Cheyne éditeur à Devesset), pour s'achever par la lecture de clôture donnée par les stagiaires le dimanche 20, à 16h30. Chacun viendra avec les textes qu'il aime et des tenues chaudes et décontractées.

### LIRE, RÊVER, ÉCRIRE ... FAUX POUR DIRE VRAI

par Loïc Demey, écrivain.

DU LUNDI 14 AU DIMANCHE 20 AOÛT

460 €

*Il arrive que les mots nous manquent, que l'existant et l'incontestable s'avèrent insuffisants. Le vocabulaire et les normes de la langue ne permettent pas d'énoncer toujours avec précision, de donner à comprendre et de retranscrire ce que nous souhaitons exprimer. Il nous faut donc parfois nous écarter de règles et des standards de la langue et utiliser « le faux » pour tenter de nous approcher du vrai.*

*Au cours de ce stage, accompagnés notamment des textes d'Antonin Artaud, Richard Brautigan et Christophe Tarkos, nous découvrirons ou redécouvrirons comment l'écriture inventive possède cette capacité de mieux dire et de mieux servir le récit du réel.*

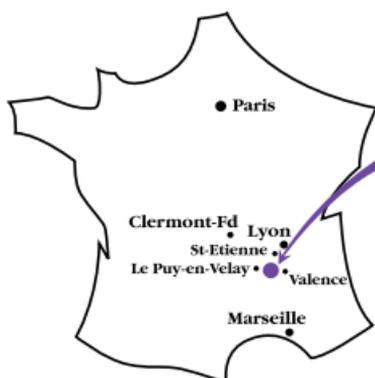
Cet atelier de lecture-écriture de 30 heures débutera le lundi 14 à 10h (accueil à l'atelier de Cheyne éditeur à Devesset) pour s'achever le dimanche 20 à 12h15.

### POUR LES DEUX STAGES

La matinée d'accueil a lieu à l'atelier de Cheyne éditeur à Devesset. Ensuite, les deux stages ont lieu au Chambon-sur-Lignon. Le nombre de participants est volontairement limité à 12 par stage. On peut venir sans voiture : sur place, les covoiturages sont possibles. Les horaires sont prévus pour permettre aux stagiaires d'assister facilement aux Lectures sous l'arbre, en après-midi et en soirée (lundi : 10h-12h15 et 14h-17h30, mardi : 9h-12h15 et 14h-17h30, mercredi : 9h-12h15, jeudi : 9h-12h15 et 18h-20h, vendredi, samedi et dimanche : 9h-12h15).

IL EST POSSIBLE D'ÉCHELONNER LE RÈGLEMENT DES STAGES.

EN AUVERGNE-RHÔNE-ALPES,  
TOUTE UNE SEMAINE DE LECTURES  
ET DE RENCONTRES EN PLEINE NATURE,  
AUTOUR DE LA POÉSIE CONTEMPORAINE



À 1000 m d'altitude,  
entre Haute-Loire et Ardèche,  
**Le Plateau Vivarais-Lignon :**  
Le Chambon-sur-Lignon,  
Tence, Devesset, Saint-Agrève,  
Saint-André-en-Vivarais...

Gares TGV : Saint-Étienne, Valence.

OLIVIER BÉTOURNÉ, LAURENT DERACHE,  
OSCAR HAHN, MARIE-HÉLÈNE LAFON,  
DENIS LAVANT, ANDRÉ MARCON,  
NICOLE MERSEY, FRÉDÉRIC PIERROT, Edwy PLENEL,  
HUGUES QUESTER, WALDO ROJAS,  
ELISABETH ROUDINESCO, ANNIE SALAGER.

Au bar à vins-librairie l'Arbre vagabond, du 1<sup>er</sup> août au 25 septembre :

**Exposition ANNE SLACIK**



*Les Lectures sous l'arbre bénéficie du concours de :*  
Ministère de la Culture / Centre national du livre,  
Région Auvergne-Rhône-Alpes,  
Département de la Haute-Loire, Département de l'Ardèche,  
Communautés de communes du Haut-Lignon et Val'Éyrieux.

*et du partenariat de :*

La Direction Régionale des Affaires Culturelles Auvergne-Rhône-Alpes,  
Le Chambon-sur-Lignon, Devesset, Saint-Agrève,  
Le Syndicat intercommunal de gestion du lac de Devesset,  
Le Théâtre National Populaire de Villeurbanne,  
Les Ruchers du Mézenc, Les Larmes des abeilles,  
Le Ciné Tence, le Cinéma-Scoop et l'AFCAE,  
EAC Les Roches, Le festival Après la neige,  
L'Action culturelle de la Sofia,  
La culture avec la copie privée,  
La Librairie Tison, L'Arbre vagabond et Cheyne éditeur.



un événement  
**Télérama**